

# CURRÍCULUM

# CARMEN GLEZ. CERVIÑO

TRADUCTORA DE FRANCÉS/INGLÉS A ESPAÑOL



## EXPERIENCIA LABORAL

02/2020-  
08/2020

### Traductora EN/FR-ES

SDL - Prácticas Ícaro

Traducción técnica, traducción de software, control de calidad, gestión de proyectos.

06/2018-ACT.

### Monitora de ocio y tiempo libre

Nubra S. L. - Campamentos de inmersión lingüística (inglés y francés)

## CONTACTO

### E-mail

[carmengcervino@gmail.com](mailto:carmengcervino@gmail.com)

### Teléfono

(+34) 638 827 974

### LinkedIn

[www.linkedin.com/in/carmengonzalezcervino](https://www.linkedin.com/in/carmengonzalezcervino)

## ESTUDIOS

Actualidad  
(10/2020)

### Máster en Traducción Especializada. Especialidad en Literatura, Publicidad y Turismo (a distancia)

Universidad de Córdoba

10/2019-  
09/2020

### Experto en Traducción y Marketing: Transcreación y Publicidad Multilingüe

ISTRAD (Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción)

09/2015-  
06/2020

### Grado en Traducción e Interpretación

Universidad de Granada

09/2017-  
05/2018

### Programa Erasmus en París

ISIT - Institut de Management et de Communication Interculturels

09/2009-  
06/2016

### Técnica de las Enseñanzas Profesionales de Música

Conservatorio Profesional de Música de León José Castro Ovejero

## COMPETENCIAS

### INFORMÁTICAS

- Aegisub
- Canva
- Hootsuite
- Paquete Office
- SDL Passolo
- SDL Trados Studio
- WordPress
- Xbench

### IDIOMAS ADICIONALES

Árabe: nivel intermedio (B1)

### TRABAJO DE FIN DE GRADO

[Transcreación en el sector sanitario](#)

## CERTIFICADOS

08/2020

SDL Trados Studio 2019 for Translators - Intermediate

08/2020

SDL Post Editing